

J Yf_Y\fg]bZcfa Uh]cb. '@]b_Y': U\fgdi f'Ui Z
5' , 'nk]gW\Yb 'GUb[Yf\Ui gYb!GØX'i bX
5`ghYXh'[YgdYffh

<]Yf_Yf\U'hYb'G]Y'U_hi Y`Y'J Yf_Y\fg]bZcg'ZØf'X]Y'5' , "
9fZU\fyb'G]Y'a Y\f'ØVYf'Y]bY'U_hi Y`Y'GdYffi b[']b
: U\fhf]W\hi b['@Y]dn]['nk]gW\Yb'XYb'5bgW\i gggHY`Yb
GUb[Yf\Ui gYb!GØX'i bX'5`ghYXh'Ui Z[fi bX'j cb
≠ghUbXgYhni b[gUfVY]hYb"8Yf'J Yf_Y\f'k]fX'ØVYf'XYb
fYW\hYb': U\fghfY]ZYb'[YZØ\fh"6Y]'F ØW_ZfU[Yb'ghY\Yb'k]f
⇒bYb'[YfbY'ni f'J YfZØ[i b["6YghY'; fØ» Y'Ui g'<U`Y°



5_hi Y`Y'J Yf_Y\fg]bZc'5' , ' J Yf_Y\fgVY\]bXYfi b[Yb'nk]gW\Yb
GUb[Yf\Ui gYb!GØX'i bX'5`ghYXh'

<U`Y' '8]Y'5' , 'gcf[h'YfbYi h'ZØf'J Yf_Y\fgVY\]bXYfi b[Yb'"GY]h
XYa '\$%\$', "&\$&(']gh'b': U\fhf]W\hi b['@Y]dn]['nk]gW\Yb'XYb
5bgW\i gggHY`Yb'GUb[Yf\Ui gYb!GØX'i bX'5`ghYXh'XYf`]b_Y
: U\fghfY]ZYb'[YgdYffh"8Yf'; fi bX'XUZØf'g]bX'Xf]b[YbX
bchK YbX][Y'≠ghUbXgYhni b[gUfVY]hYb"l a'XYb'J Yf_Y\f'hfc'h'XYf

GdYffi b['Ui ZfYWXhni Yf\U`hYbž'k]fX`XYf`J Yf_Y`f`Y]bghfY]Z['ØVYf
XYb`fYWXhYb`': U`fghfY]ZYb`[YZØ`fh"

8]Y`5i hcVU`b`'; a V<`XYg`6i bXYgž`B]YXYf`Uggi b[`Cghž`]bZcfa]Yfh
ØVYf`X]Y`U`hi Y`Y`@U[Y`i bX`ghY`h`ZØf`F`ØW`ZFU[Yb`ni f`J YfZØ[i b["
8]Y`J Yf_Y`f`gVY`Y`]bXYfi b[Yb`Ui ZXYf`5' , `UVYb`5i gk]f_i b[Yb
Ui ZDYbX`Yf`i bX`FY]gYbXY`Ui g`XYf`FY[]cb`"8]Y`GdYffi b[`XYg
`]b_Yb`': U`fghfY]ZYbg`VYXYi hYh`Y]bY`j Yff]b[YfhY`?UdUn]h`h`i bX
ZØ`fh`ni `GhUi g`i bX``Åb[YfYb`': U`fnY]hYb`"9g`k]fX`Ya dZc`Ybž
U`hYfbUh]j Y`F`ci hYb`ni `j Yfk YbXYb`cXYf`[fc»f`Åi a]]
Ui gni k Y]WX Ybž`i a `XYb`J Yf_Y`f`ni `Yb`h`UghYb"

≠ghUbXgYhni b[gUfVY]hYb`Ub`5i hcVU`bYb`g]bX`j cb`[fc»Yf
6YXYi hi b[ž`i a `X]Y`G]WX Yf`Y]h`Ui ZXYb`GhfU»Yb`ni `[Yk `Å`f`Y]ghYb`"
8i fWX`fY[Y`a `Å»][Y`K Ufhi b[gUfVY]hYb`i bX`FYdUfUhi fYb`_ØbbYb
GW`ÅXYb`Ub`XYf`': U`fVU`b`ZfØ`nY]h][Yf_Ubbhi bX`VY`cVYb
k YfXYb`"8]Yg`]gh`b`chk YbX][ž`i a `i bZ`Å`Yž`Yf`YV`]WX
J Yf_Y`f`gVY`Y`]bXYfi b[Yb`i bX`a `Ø[`]WX Yb`': c`[YgWX`ÅXYb
j c`fni VYi [Yb`"

8]Y`GdYffi b[`XYg``]b_Yb`': U`fghfY]ZYbg`Ui ZXYf`5' , `]gh`HY`Y`Y]bYg
VfY]hYfYb`HfYbXgž`XYf`XYb`Ni ghUbX`XYf`GhfU»Yb]bZfUghfi `_hi f`]b
8Yi hgWX`UbX`k]XYfgd]Y[Y`h`"≠a a Yf`Åi Z][Yf`a `ØggYb
6Ui a U»bU`a Yb`Xi fWX[YZØ`fh`k YfXYbž`i a `X]Y`5i hcVU`bYb`ni
Yf\U`hYb`i bX`ni `j YfVYggYfb`"8]Yg`ghY`h`DYbX`Yf`i bX`FY]gYbXY`j c`f
<YfUi gZc`fXYfi b[Ybž`XU`g]Y`a]h`Åb[YfYb`': U`fnY]hYb`i bX
J Yf_Y`f`gVY`Y`]bXYfi b[Yb`fYWX`bYb`a `ØggYb`"

9g`]gh`k]WX]h[ž`XUgg`J Yf_Y`f`gVY`Y`]bXYfi b[Yb`ZfØ`nY]h][
_ca a i b]n]Yfh`k YfXYbž`i a `XYb`J Yf_Y`f`ghY`]bY`a Yfb`X]Y`7`UbW
ni `[YVYbž`]\fY`FY]gYfci hYb`Yb`hgd`fYWX`YbX`ni `d`UbYb`"8]Y
5i hcVU`b`'; a V<`XYg`6i bXYg`Y]ghY`h`a]h`]\fYb`fY[Y`a `Å»][Yb
J Yf_Y`f`g]bZc`g`Y]bYb`k]WX]h[Yb`6Y]hfU[`XUni`"8i fWX`X]Y
6YfY]hgY`i`i b[`j cb`≠Zcfa Uh]cbYb`ØVYf`U`hi Y`Y`6Ui ghY`Y`bž
GdYffi b[Yb`i bX`J Yf_Y`f`ggh`Øfi b[Yb`_ØbbYb`J Yf_Y`f`ghY`]bY`a Yf
]\fY`FY]gYb`VYggYf`d`UbYb`i bX`a `Ø[`]WX`Y`i bUbbY`a `]WX`_Y]hYb
j Yfa Y]XYb`"

8]Y`GdYffi b[`XYg`b_Yb : U\fgfY]ZYbg`Ui Z`XYf`5' , `nk]gWYb
GUb[Yf\Ui gYb!GØX`i bX`5`ghYXh`k]fX`j cfUi gg]W`h`W`V]g`ni a
\$%\$, "&\$&(`UbXUi Yfb" `8]Y`5i hcVU\b` ; a V< `XYg`6i bXYg`UfVY]hYh
XUfUbž`X]Y` ðghUbXgYhni b[gUfVY]hYb`gc`gW`bY`k]Y`a Ò[`]W`
UVni gW`Y`Y`Ybž`i a `X]Y`6YY]bhfÅW`h][i b[Yb`ZØf`XYb`J Yf_Y`f`ni
a]b]a]YfYb"

: Øf`k Y]hYfY` ðZcfa Uh]cbYb`i bX`VY]`F ØW_ZfU[Yb`gh`Y`h`XUg`HYUa
?ca a i b]_Uh]cb`XYf`5i hcVU\b` ; a V< `XYg`6i bXYgž`B]YXYf`Uggi b[
Cghž`ni f`J YfZØ[i b[" `DYbX`Yf`i bX`FY]gYbXY`k YfXYb`[YVYhYbž`X]Y
U_hi Y`Yb`J Yf_Y`fg]bZcfa Uh]cbYb`ni `j YfZc`[Yb`i bX`U`hYfbUh] Y
Fci hYb`]b`6YhfUW`h`ni `n]Y`Ybž`i a `J YfnÒ[Yfi b[Yb`i bX`GhUi g`ni
j Yfa Y]XYb"

8]Y`5i hcVU\b`5' , `]gh`Y]b`k]W`h][Yf`J Yf_Y`fgk Y[ž`XYf`nU`fY]W`Y
DYbX`Yfž`FY]gYbXY`i bX` ; ØhYfhfUbgdcfhY`VYZØfXYfh" `I a `Y]bYb
fY]Vi b[g`cgYb`J Yf_Y`fgZi gg`ni `[Yk `Å`f`Y]ghYbž`g]bX`fY[Y`a `À»][Y
ðghUbXgYhni b[gUfVY]hYb`i bYf`Àgg`]W`" `8]Y`GdYffi b[`XYg`b_Yb
: U\fgfY]ZYbg`nk]gWYb`GUb[Yf\Ui gYb!GØX`i bX`5`ghYXh`ghY`h
Y]bY`j cfØVYf[Y`YbXY`<YfUi gZcfXYfi b[`XUfž`X]Y`YXcW`]b
5bVYhfUW`h`XYf`Ub[Zf]gh][Yb`J cfhY]`Y`ZØf`X]Y`GhfU`Ybg]W`Yf`Y]h
i bX`XYb`J Yf_Y`fgZi gg`bchk YbX][`]gh"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh